

Convocatoria: junio 2014

Apellidos:..... Nombre:.....  
D.N.I./ N.I.E.:.....

**ÁMBITO DE COMUNICACIÓN (Opción FRANCÉS)**  
**Lengua Castellana (60 puntos)**

**TEXTO**

El periodista y escritor Jesús Marchamalo me habla en Panamá, durante el VI Congreso de la Lengua, de un verbo genial que le oyó decir a un mexicano para expresar la acción de marcar con un pequeño signo las casillas de un formulario: *palomear*. “¿Ya palomeaste el documento?”. Es una palabra ingeniosa y elocuente porque el pequeño trazo suele tener, en efecto, la silueta de un ave; y escoger que sea una paloma le da un toque modesto, doméstico, risueño. He aquí una lengua vibrando de vida.

La lengua es como una piel que recubre el cuerpo social y se estira y encoge siguiendo sus mudanzas. Algo tan orgánico no se puede modificar por decreto: el voluntarismo no funciona (esos espeluznantes “ciudadanos y ciudadanas”, por ejemplo). Solo un cambio real de la sociedad puede hacer evolucionar el manto de palabras que la recubre. Por eso no me extraña que ahora sean los países latinoamericanos los más capaces de mostrar esa vitalidad creativa: mientras Europa se tambalea y España apura su crisis, Latinoamérica parece estar en un momento de despegue.

Todo eso se refleja en nuestra lengua. Ya se sabe que la hablan 400 millones de personas; que es el segundo idioma materno del planeta, tras el mandarín, y que hay expertos que sostienen que, para 2045, será la lengua mayoritaria (aunque yo creo que para entonces hablaremos todos chino). A veces alardeamos demasiado triunfalmente de estas cifras, aunque tampoco viene mal para contrarrestar el consabido e irritante complejo de inferioridad hispano. Pero para mí la mayor riqueza del español no reside en su enorme implantación, sino en su diversidad, en sus muchas versiones y matices. En este mundo crispado, sectario y excluyente, emociona poder celebrar una lengua común llena de diferencias que no solo no desunen, sino que potencian. Palomeando se vuela hacia el futuro. Ser distintos nos hace más fuertes.

Rosa Montero: [www.elpais.es](http://www.elpais.es)

**A. Comprensión de un texto.** (20 puntos)

1. **Señala** si las siguientes afirmaciones son **verdaderas [ V ]** o **falsas [ F ]**. En el caso de las falsas, transfórmalas de modo que se conviertan en verdaderas. (5 puntos, 1 por apartado)

[ F ] Jesús Marchamalo fue el primero en utilizar el verbo “palomear”, en el VI Congreso de la Lengua.

*Jesús Marchamalo cuenta a Rosa Montero en qué contexto escuchó por primera vez el verbo “palomear”.*

[ V ] El origen de esta palabra está en el parecido del trazo que se suele usar con la forma de un ave.

[ V ] La lengua tiene vida propia y no puede ser modificada con leyes y decretos.

[ F ] Es en España donde el castellano muestra mayor vitalidad.

*Son los países hispanoamericanos los más capaces de mostrar vitalidad creativa en el lenguaje.*

[ V ] La gran variedad que muestra el español no es un factor de desunión, sino todo lo contrario.

2. Teniendo en cuenta que el texto es un artículo de opinión, **elige** el título que te parezca más adecuado. Marca la respuesta correcta con una . (5 puntos)

Conversaciones con Jesús Marchamalo.

Cambios en la lengua española.



- Contrarrestar el irritante complejo de inferioridad hispano.
- Palomear

Un artículo de opinión requiere un título breve y con capacidad sugestiva. Las otras opciones no cumplen estos requisitos. “Palomear” fue el título con el que apareció publicado este artículo de Rosa Montero en el diario *El País*.

3. Después de haber leído detenidamente el texto, **explica** con tus propias palabras el sentido de la expresión “*el voluntarismo no funciona*”. (5 puntos)

El aspirante debe demostrar en su explicación que entiende que la autora se refiere a que las lenguas evolucionan conforme lo hace la sociedad que las habla, y que no se pueden modificar según la voluntad de los gobernantes.

4. **Redacta** un resumen del texto de aproximadamente entre **50 y 100 palabras**. (5 puntos)

En el resumen tienen que aparecer las ideas principales del texto:

- El verbo “palomear” es una nueva palabra, nacida en Hispanoamérica.
- Las lenguas evolucionan con la sociedad, de ahí el mayor dinamismo lingüístico que se observa actualmente en Latinoamérica.
- La diversidad que presenta el español no es un factor de división, sino de fuerza.

## B. Conocimiento de la Lengua. (20 puntos)

5. **Escribe** cinco oraciones que cumplan los requisitos que se piden: (5 puntos. 1 por apartado)

A. Transitiva, con el verbo “tener”:

Mi ordenador tiene un virus.

B. Con un Complemento de Régimen o Suplemento introducido por la preposición “sobre”:

La conferencia versó sobre los peligros de la comida rápida.

C. Con el pronombre “la” en función de Complemento Directo:

No me la entregues todavía.

D. Impersonal:

No hubo incidentes en la manifestación.

E. En voz pasiva:

El portero fue expulsado por el árbitro.

6. **Indica** la categoría gramatical de las palabras subrayadas. (5 puntos, 1 por apartado)

¡Ay mísero de mí, ay, infelice!

Apurar, cielos, pretendo,

ya que me tratáis así

qué delito cometí

contra vosotros naciendo;

aunque si nací, ya entiendo

qué delito he cometido.

Bastante causa ha tenido

vuestra justicia y rigor;

pues el delito mayor

del hombre es haber nacido.

Fragmento de “La vida es sueño”, Calderón de la Barca.

Palabra	Categoría gramatical
Ay	<b>Interjección</b>
así	<b>Adverbio</b>
vosotros	<b>Pronombre</b>
delito	<b>Sustantivo</b>
mayor	<b>Adjetivo</b>

7. **Indica** si las siguientes oraciones tienen predicado verbal o predicado nominal: (5 puntos, 1 por apartado)

Oración	Predicado
El accidente fue a las cinco.	<b>Predicado verbal</b>
Esas nubes parecen pájaros.	<b>Predicado nominal</b>
Miguel siempre ha sido un muchacho formal.	<b>Predicado nominal</b>
Mi hermana vino muy bronceada de su viaje.	<b>Predicado verbal</b>
Este año los viajes están más baratos.	<b>Predicado nominal</b>

8. ¿Qué elementos de la comunicación intervienen cuando escuchamos un informativo por la radio? **Completa** el siguiente cuadro. (5 puntos, 1 por apartado)

EMISOR	<b>El locutor o locutores.</b>
<b>RECEPTOR</b>	Las personas que escuchamos el informativo.
MENSAJE	<b>Las noticias que transmite el emisor.</b>
<b>CANAL</b>	Las ondas radiofónicas y el aparato receptor.
CÓDIGO	<b>El sistema de signos empleado: en este caso, la lengua oral.</b>

### C. Comentario de un texto literario. (10 puntos)

Darbón, el médico de Platero, es grande como el buey pío, rojo como una sandía. Pesa once arrobas. Cuenta, según él, tres duros de edad.

Cuando habla le faltan notas, cual a los pianos viejos; otras veces, en lugar de palabra, le sale un escape de aire. Y estas pifias llevan un acompañamiento de inclinaciones de cabeza, de manotadas ponderativas, de vacilaciones chochas, de quejumbres de garganta y salivas en el pañuelo, que no hay más que pedir. Un amable concierto para antes de la cena.

No le queda muela ni diente, y casi sólo come migajón de pan, que ablanda primero en la mano. Hace una bola y ¡a la boca roja! Allí la tiene, revolviéndola, una hora. Luego, otra bola, y otra, masca con las encías, y la barba le llega, entonces, a la agulleña nariz.

Digo que es grande como el buey pío. En la puerta del banco, tapa la casa. Pero se entenece, igual que un niño, con Platero. Y si ve una flor o un pajarillo, se ríe de pronto, abriendo toda su boca, con una gran risa sostenida, cuya velocidad y duración él no puede regular, y que acaba siempre en llanto. Luego, ya sereno, mira largamente del lado del cementerio viejo:

– Mi niña, mi pobrecita niña...

Fragmento de “Platero y yo”, Juan Ramón Jiménez.

9. De las siguientes opciones **elige solo una**, aquella que mejor se adapte al texto. **Marca** tu respuesta con una . (5 puntos)

- Es una narración, en la que se cuenta un episodio sucedido a un personaje.
- El autor hace una descripción de Darbón.
- Se trata de un diálogo entre Juan Ramón Jiménez y Darbón.
- Es un texto argumentativo, que sirve para explicar el comportamiento del personaje.

10. **Describe** las características principales de la tipología textual a la que pertenece el texto y que has elegido en la cuestión anterior. (5 puntos)

Es un texto descriptivo, en el que podemos ver:

- **Prosopografía**: descripción física: “*es grande como el buey pío, rojo como una sandía. Pesa once arrobas...*”
- **Etopeya**: descripción de rasgos de carácter: “*se entenece, igual que un niño, con Platero...*”

Estamos ante una descripción literaria, subjetiva. El autor escoge los detalles que quiere describir y utiliza para ello recursos estilísticos, que transmiten su visión particular del personaje y confieren belleza al texto. He aquí algunos:

- Comparación y paralelismo: *grande como el buey pío, rojo como una sandía.*
- Enumeración: *un acompañamiento de inclinaciones de cabeza, de manotadas ponderativas, de vacilaciones chochas, de quejumbres de garganta y salivas en el pañuelo, que no hay más que pedir.*
- Metáfora: *Tres duros de edad, Cuando habla le faltan notas.*
- Ironía: *Un amable concierto para antes de la cena.*
- Hipérbole: *Allí la tiene, revolviéndola, una hora. En la puerta del banco, tapa la casa.*
- Profusión de adjetivos, tanto especificativos (grande, rojo, ponderativas, chochas, aguileñas), como explicativos (pobrecita).

#### D. Redacción. (10 puntos)

11. Imagina que una oficina de turismo te encarga el texto de un folleto en el que se promoció el turismo en una localidad o zona determinada (de tu elección). Te pedimos que redactes un texto de **200 palabras como mínimo** en el que expliques por qué recomiendas a los lectores esa visita.

Recuerda que en la puntuación del ejercicio se tendrán en cuenta, de manera proporcional, la **presentación**, la **ortografía**, el uso adecuado de los **signos de puntuación**, la **coherencia** y la **cohesión** del texto.

Respuesta libre

Apellidos:..... Nombre:.....

D.N.I./ N.I.E.:.....

## Lengua extranjera (FRANCÉS) (40 puntos)

M. et Mme. Martin se lèvent à 6h 30 et, comme d'habitude, ils vont prendre comme petit-déjeuner : deux tartines <sup>1</sup> beurrées et une tasse de café noir.

Puis ils prennent une douche. Pendant que Mme. Martin se maquille soigneusement <sup>2</sup>, son mari se rase <sup>3</sup> et s'habille.

Ils vivent en banlieue <sup>4</sup>, alors ils doivent partir tôt le matin. M. Martin prend la voiture tous les matins, il met 45 minutes pour se rendre sur son lieu de travail tandis que sa femme travaille dans un bureau <sup>5</sup> pas très loin de chez eux, alors elle marche pendant 10 minutes.

À midi, c'est la pause déjeuner. M. Martin va au restaurant avec ses collègues de bureau et ils reprennent le boulot <sup>6</sup> à 13h 30.

Quant à Mme. Martin, elle finit son travail à 15h 30. Elle prend le bus pour se rendre au centre ville pour faire quelques courses <sup>7</sup>. Après, elle rentre chez elle vers 16h 45.

À 19h, M. Martin rentre chez lui après avoir passé plus d'une heure dans les embouteillages. Il se détend <sup>8</sup> un peu jusqu'à l'heure du dîner.

À 20h 30, ils dînent et ensuite ils regardent la télévision avant d'aller se coucher.

### Vocabulario:

<sup>1</sup> tostadas

<sup>2</sup> cuidadosamente

<sup>3</sup> afeitado

<sup>4</sup> las afueras

<sup>5</sup> despacho

<sup>6</sup> curro, trabajo

<sup>7</sup> compras

<sup>8</sup> relaja

### E. Comprensión de un texto. (10 puntos)

**12. Indica** si las siguientes afirmaciones son **verdaderas [ V ] o falsas [ F ]**. (5 puntos, 1 por apartado)

- [ F ] M. et Mme. Martin prennent une douche le soir.
- [ V ] M. Martin se rase avant de s'habiller.
- [ V ] Sa femme travaille près de chez eux.
- [ F ] Mme. Martin rentre chez elle en voiture.
- [ F ] Ils vont se coucher juste après le dîner.

**13. Marca** con una  la respuesta que mejor se ajuste a lo expresado en el texto. (5 puntos, 1 por apartado)

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>A.</b> M. et Mme. Martin prennent comme petit déjeuner...</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> un café au lait.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> un café.</li><li><input type="checkbox"/> un verre de chocolat.</li></ul> <p><b>C.</b> M. Martin va au travail...</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> en bus.</li><li><input type="checkbox"/> en métro.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> en son véhicule.</li></ul> <p><b>E.</b> Mme. Martin rentre chez elle...</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> en même temps que son mari.</li><li><input type="checkbox"/> après son mari.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> avant son mari.</li></ul> | <p><b>B.</b> Ils habitent...</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> au centre-ville.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> en banlieue.</li><li><input type="checkbox"/> dans un village.</li></ul> <p><b>D.</b> Mme. Martin va au travail...</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> à pied.</li><li><input type="checkbox"/> en voiture.</li><li><input type="checkbox"/> à vélo.</li></ul> |
|---|---|

## F. Conocimiento de la Lengua. (20 puntos)

**Elige** en cada caso la opción correcta y **márcala** con una . (20 puntos, 2 por apartado)

14. \_\_\_\_\_ le bus à sept heures.

- Je suis prise  
 J'ai pris  
 Je suis pris

16. \_\_\_\_\_ -moi demain pour aller au cinéma.

- Appelons  
 Appellent  
 Appelle

18. \_\_\_\_\_ voisins sont très gentils.

- Notres  
 Mon  
 Nos

20. Je \_\_\_\_\_ voir Vincent ce matin.

- finis de.  
 viens de.  
 achève de

22. Marc ? Non, il n'est pas à la maison. Je \_\_\_\_\_ dirai que tu as appelé.

- le  
 lui  
 te

15. Jean est américain et sa femme, elle est aussi \_\_\_\_\_.

- américaine  
 américain  
 américaine

17. Mes amis sont allés \_\_\_\_\_ France cet été.

- en  
 à  
 au

19. Quelle heure est-il? Il est cinq heures \_\_\_\_\_.

- et demie.  
 et demi.  
 et le demie.

21. Je \_\_\_\_\_ voir Vincent demain soir.

- vais  
 vais à  
 allons

23. Le jour \_\_\_\_\_ nous nous sommes connus, elle avait vingt-trois ans.

- qui  
 où  
 dont

## G. Redacción de un texto. (10 puntos)

24. Danos tu opinión sobre la vida cotidiana en una gran ciudad. **Escribe** un texto en francés de entre **50 y 70 palabras** explicando qué opinas sobre la gran ciudad y cómo se vive en ella.

Estas palabras pueden ayudarte:

À mon avis	Quotidienne
Routine	Finale
Je pense que ...	Préférer
D'abord	Occupé
Puis, ensuite	

Respuesta libre.